

Z a p i s n i k

sa Sjednice Vijeća za međunarodnu kulturnu suradnju Istarske županije – Regione Istriana, održane dana 06. studenoga 2025. godine u prostoru Upravnog odjela za kulturu i zavičajnost Istarske županije, u Novigradu.

Početak Sjednice: u 09:00 sati

Nazočni članovi Vijeća: Iva Ciceran, Tajana Ujčić i Gracijano Kešac

Kristina Nefat i Fabrizio Fioretti ispričali su se zbog poslovnih obaveza, te su iznijeli svoje stavove, Kristina Nefat pisanim, a Fabrizio Fioretti usmenim putem

Nazočni – ostali: pročelnik Upravnog odjela za kulturu i zavičajnost Istarske županije – Regione Istriana, gospodin Vladimir Torbica.

Dnevni red:

1. Evaluacija prijedloga prispjelih na Javni poziv za financiranje javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2026. godinu
2. Prijedlozi za nagradu Istriana
3. Pitanja i prijedlozi

Uvodno je pročelnik Upravnog odjela za kulturu i zavičajnost Istarske županije, gospodin Vladimir Torbica pozdravio prisutne i dao nekoliko aktualnih informacija. Sjednica Vijeća za kulturu biti će 14. studenoga, pa je zamolio da se daju prijedlozi za nagradu Istriana, kako bi se predviđena procedura odradila na vrijeme. Radi se o godišnjoj nagradi za ostvarenja u kulturi, a valoriziraju se ostvarenja nastala u razdoblju između dva zasjedanja Vijeća za kulturu, u ovom slučaju između studenoga 2024. i studenoga 2025. godine.

Pročelnik Torbica nas je izvijestio i o tome da 15. studenoga završava mandat sadašnjim sastavima kulturnih vijeća te je u tijeku natječaj za nove članove, koji je otvoren od 05. do 20. studenoga. Ono što je važno, naglasio je i to, da je potrebno, budući da će ubrzo biti još jedan poziv za dodatna sredstva, čim prije odraditi proceduru – predložiti kandidate i oformiti vijeća.

Pročelnik je dao osnovne – „tehničke“ informacije o ovogodišnjem natječaju javnih potreba. Tako nas je izvijestio da je pristiglo ukupno 340 prijavnica, što je nešto više nego prošle godine, po kojima se sveukupno tražilo 11.800.000,00 € (prošle godine to je bilo 9.600.000,00 €). Od Istarske županije traži se 2.830.000,00 € (prošle godine 2.150.000,00 €). Po vijećima, najviše je prijavnica pristiglo na Vijeće za glazbene, glazbeno-scenske i filmske djelatnosti – ukupno 109, dok je na Vijeće za međunarodnu kulturnu suradnju pristiglo 20 prijavnica, što je 4 manje nego prošle godine. Od 20 pristiglih prijavnica, njih 11 su poslale udruge, a 9 ustanove i pojedinci. Uz te, pristigle prijavnice, na Vijeće za međunarodnu kulturnu suradnju preusmjerena je jedna prijavnica od Vijeća za glazbene, glazbeno-scenske i filmske djelatnosti (Zbor Roženice, Pazin – Gostovanje i koncert hrvatske duhovne glazbe u Salzburgu). Što se financijskih sredstava za dodjelu tiče, naše Vijeće ove godine ima na raspolaganju 25.000,00 €, što je 5.000,00 € više nego prošle godine (prošle godine bilo je na raspolaganju 20.000,00 €).

Prilikom odlučivanja o sredstvima, potrebno je imati na umu da će uslijediti poseban natječaj za film, kao i poseban natječaj za mlade.

Ad. 1.) Evaluacija prijedloga prispjelih na Javni poziv za financiranje javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2026. godinu

Zatim se pristupilo radu po 1. točki Dnevnog reda – Evaluacija prijedloga prispjelih na Javni poziv za financiranje javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2026. godinu. Članovi Vijeća

su se složili, da se programi, koji su financirani u kontinuitetu i prijašnjih godina, financijski podupru i ove godine.

Prije ocjenjivanja programa i odlučivanja o sredstvima, članovi Vijeća su se sporazumjeli, da će najmanji iznos, koji će biti dodijeljen nekom programu iznositi 700,00 €.

Isto tako, sporazumjeli su se i o tome, da bodovni prag za financiranje, kao i prijašnjih godina, iznosi 80 bodova.

Pojedinci i ustanove

NHAU, Obrt za intelektualne usluge, Pula – **(Ri)trovare Monai – Otkrivanje Monaija**

Bodova = 82

Financiranje = 2.000,00

Općina Brtonigla / Verteneglio, Brtonigla – **San Giorgio (Santi Quaranta): baština i valorizacija povijesnog teritorija**

Bodova = 86

Financiranje = 4.660,00

Općina Grožnjan, Grožnjan – **Živi grad Umjetnika – suradnja sa sličnim lokacijama**

Bodova = 85

Financiranje = 2.000,00

Istarsko narodno kazalište – Gradsko kazalište Pula, Pula – **Koprodukcija predstave: Selma Spahić: Mekoća**

Bodova = 78

Financiranje = 0

Muzej – Museo Lapidarium, Novigrad – **10. AiR Kuberton**

Bodova = 81

Financiranje = 1.000,00

IKA – Istarska kulturna agencija – Agenzia culturale istriana, Pula – **Dani Istre u Vojvodini**

Podržava se financiranje.

IKA – Istarska kulturna agencija – Agenzia culturale istriana – **Istra u kadru – Istra u gostima**

Podržava se financiranje.

Sandro Vešligaj – V.S. Studio, obrt za glazbene djelatnosti, Pula – **CRO-CLASSIC-ETHNO – tri koncertna gostovanja u Sloveniji (Maribor, Domžale i Slovenj Gradec)**

Bodova = 81

Financiranje = 1.000,00

Soul Flow, Vodnjan – **Soul Flow x Gobi Dance Company: plesno-kazališna rezidencija / novi autorski rad u razvoju**

Bodova = 81

Financiranje = 1.000,00

Udruge

Udruga Metamedij, Pula – **Summer sessions 2026.**

Bodova = 86

Financiranje = 2.100,00

Hrvatsko društvo likovnih umjetnika Istre (HDLU Istre), Pula – **Međunarodna suradnja sa Slovenijom**

Bodova = 76

Financiranje = 0

Mješoviti pjevački zbor Cantus Populi, Pula – **15th Krakow Advent&Christmas Choir Festival**

Bodova = 82

Financiranje = 1.500,00

Umjetnička organizacija Transhistria ensemble, Svetvinčenat – **Prezentacija na međunarodnom glazbenom sajmu Jazzahead u Bremenu, 23. – 25.04.2026.**

Bodova = 82

Financiranje = 1.100,00

Umjetnička organizacija Transhistria ensemble, Svetvinčenat – **Prezentacija na glazbenom sajmu WOMEX, listopad 2026.**

Bodova = 79

Financiranje = 0

Mješovita vokalna skupina „Nešpula“, Pula – **XVI. INTERNATIONAL FOLK SONG CHOIR FESTIVAL „Europe, Your songs“, Barcelona, 01. – 04.10.2026.**

Bodova = 83

Financiranje = 1.500,00

Umjetnička organizacija Transhistria ensemble, Svetvinčenat – **Tamara Obrovac Transhistria ensemble – live – Cassa della musica / Trieste loves Jazz**

Bodova = 85

Financiranje = 2.000,00

Umjetnička udruga Umole, Pićan – **Sudjelovanje vokalne skupine „Umole“ na 15. međunarodnom festivalu Perast 2026.**

Bodova = 83

Financiranje = 940,00

Savez udruga Rojca, Pula – **Društveni centar Rojc u mreži Trans Europe Halles**

Bodova = 85

Financiranje = 1.500,00

Akcent studio, Rabac – **Istra pjeva svijetu – Elis Lovrić, Merika 2026.**

Bodova = 85

Financiranje = 2.000,00

Udruga Sa(n)jam knjige u Istri, Pula – **Predstavljanje Sa(n)jam knjige u Istri na Indigo festivalu (Ljubljana, Slovenija) 2026. godine**

Bodova = 80
Financiranje = 700,00

Mješoviti pjevački zbor Roženice-Pazin, Pazin – **Gostovanje i koncert hrvatske duhovne glazbe u Salzburgu**

Bodova = 83
Financiranje = 2.000,00

Ad 2.) Prijedlozi za nagradu Istriana

Po pitanju prijedloga za nagradu Istriana, na Sjednici je istaknut prijedlog Eveline Rudan. Sveučilišna profesorica i pjesnikinja Evelina Rudan predaje na Odsjeku za kroatistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu. Nagrađivana je pjesnikinja, koja piše na rodnoj čakavštini i na hrvatskom književnom jeziku. Nedavno je objavila šestu zbirku poezije „Polje, slama, žudnja“. Uz pet dosadašnjih zbirki, objavila je i slikovnicu „Kraljevićev san“ te knjigu „Vile s Učke – Žanr, kontekst, izvedba i nadnaravna bića predaja“. Za prethodnu zbirku poezije „Smiljko i ja si mahnemo“, dobila je nagrade *Fran Galović* i *Ivan Goran Kovačić*. Dobitnica je i nagrade Drago Gervais.

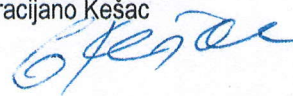
Po Točki 3.) Dnevnog reda – Pitanja i prijedlozi, nije bilo diskusije.

Vijeće je završilo s radom u 10:30 sati.

U Novigradu, 06. studenoga 2025.

Predsjednik Vijeća i zapisničar:

Gracijano Kešac



ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA
Upravni odjel za kulturu i zavičajnost, Pula-Pola
Assessorato cultura e territorialità, Pula-Pola

Primljeno: 31-12-2025.		
Klasifikacijska oznaka	Org. jed.	
024-03/25-08/8		
Urudžbeni broj	Pril.	Vrij.
165		